
Zmluva na dodávku licencií a služieb Oracle

uzatvorená podľa §269 ods.2 Obchodného zákonníka 513/1991 Zb.
v platnom znení

Článok 1. Zmluvné strany

ORACLE Slovensko spol. s r.o., so sídlom Dunajská 15, 811 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35690721, IČ DPH: SK2020309357

Meno zástupcu oprávneného konat' v mene spoločnosti :

Ing. Jozef Jurkovič, konateľ

Bankové spojenie :

TATRA BANKA, a.s., číslo účtu : 2625740374/1100

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 11027/B

(ďalej iba "dodávateľ")

a

DataCentrum, so sídlom Cintorínska 5, 814 88 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 151564

Meno zástupcu oprávneného konat' v mene spoločnosti:

Ing. Mojmir Kollár

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000092437 / 8180

Osvedčuje právo konat' ako rozpočtová organizácia zriadená zriad'ovacom

listinou č.5270/1995 z 12.12.1995

(ďalej iba "objednávateľ")

Článok 2. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy sú:

- Licencie Oracle a Software Updates License & Support (viď Príloha č. 2)

Predmet obstarávania je podrobne špecifikovaný v prílohách č. 1 a 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Predmetom zmluvy je poskytnutie oprávnenia k výkonu užit' dielo (označované „licencia“) k počítačovému programu Oracle podľa licenčnej zmluvy upravené v Autorskom zákone.

Predmetom zmluvy je poskytnutie služieb Software Updates License & Support, označované taktiež ako „Služby technickej podpory“, ktoré sú poskytované v súlade s podmienkami licenčných zmlúv akceptovaných pri nadobudnutí licencií (viď Príloha č. 1) a v zmysle pravidiel poskytovania služieb technickej podpory Oracle, ktoré podliehajú zmene. Aktuálna verzia pravidiel "Zásady poskytovania služieb technickej podpory Oracle" je dostupná na adrese: <http://www.oracle.com/support/index.html?policies.html>.

Článok 3. Cena a platobné podmienky

Cena za predmet obstarávania je stanovená podľa nasledujúcich položiek, ktoré sú podrobne rozpracované v prílohe zmluvy (viď Príloha č. 1):

- licencie: 1.789.840,30,- Sk bez DPH, s DPH 2.129.909,90 Sk,
- Služby technickej podpory 393.764,80 Sk bez DPH, s DPH 468.580,10 Sk,
- CD médiá a poštovné 5.427,20 Sk bez DPH, s DPH 6.458,40 Sk

Sadzba DPH je 19%.

Celková výška DPH je 415.916,10 Sk

Celková zmluvná cena s DPH je 2.604.948,40 Sk, slovom:

dvamiľónydeväťstošesťtisícdeväťstošesť korún aj deväťdesiat halierov.

Ceny a poplatky sú stanovené dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/96 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Celková cena obsahuje všetky náklady spojené s dodaním predmetu obstarávania.

Poplatky sú splatné vopred a budú uhradené objednávateľom v lehote do 30 kalendárnych dní od vystavenia daňového dokladu dodávateľom. Za dátum vzniku daňovej povinnosti bude považovaný dátum vystavenia daňového dokladu. Fakturácia poplatkov sa uskutočňuje v slovenských korunách.

Poplatky za licencie a služby technickej podpory Oracle, ktoré boli objednané, sa nedajú zrušiť ani refundovať.

Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený takýto neúplný doklad vrátiť dodávateľovi. Lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia úplného daňového dokladu.

Článok 4. Dodacie lehoty

Dodávka licencií bude realizovaná na základe podmienok zmluvy o poskytovaní licencií a služieb Oracle a objednávky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou. Licencie a služby technickej podpory sú poskytnuté dátumom účinnosti tejto zmluvy.

Článok 5. Odstúpenie od zmluvy

Odstúpenie od zmluvy (§ 346 a 350 Obchodného zákonníka) musí byť oznámené poskytovateľovi písomne. Zákazník môže od zmluvy odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva alebo Obchodný zákonník. Zákazník môže od zmluvy odstúpiť ak ide o podstatné porušenie zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka). Ak ide o nepodstatné porušenie zmluvy, Zákazník môže odstúpiť od zmluvy len v prípade, ak je určená dodatočná primeraná lehota na splnenie záväzku a poskytovateľ svoj záväzok nesplní. Zákazník môže odstúpiť od zmluvy, ak voči poskytovateľovi je začaté konkurzné konanie, alebo začatá likvidácia. Odstúpenie od zmluvy (§ 345 a § 346 Obchodného zákonníka) musí byť vždy oznámené písomne.

Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy (§ 344 a nasledujúce Obchodného zákonníka), ak zákazník neplní zmluvné podmienky všeobecne alebo v ustanovenej lehote, alebo poruší povinnosti z nej vyplývajúce, alebo inak poskytovateľovi znemožní vykonávanie dodania a poskytovateľ si v zmluve vyhradil možnosť odstúpenia od zmluvy. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak zákazník je v omeškani s úhradou dohodnutej platby po dobu viac ako dva týždne. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak zákazníkovi písomne bezvýsledne určil

dodatočnú primeranú lehotu na splnenie záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy (ak tieto neplní) s upozornením, že po uplynutí tejto lehoty odstúpi od zmluvy.

Článok 6. Záverčné ustanovenia

Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka číslo 513/191 Zb. v znení neskorších predpisov. Právne vzťahy, ktoré sa vzťahujú na poskytnuté licencie sa riadia ustanovením autorského zákona. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sa uskutočňujú výhradne písomnou formou. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma stranami.


Zmluva je vyhotovená v piatich prvpisoch, tri pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

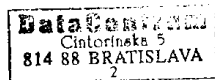
Za objednávateľa

Meno: Ing. Mojmir Kollár

Funkcia: riaditeľ

Dátum: 9. 1. 2007

Podpis: 

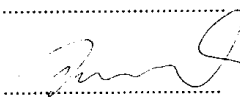


Za dodávateľa

Meno: Ing. Jozef Jurkovič

Funkcia: konateľ

Dátum:

Podpis: 

ORACLE®
Oracle Slovensko spol. s r.o.
Dunajská 15, 811 08 Bratislava
Tel :02/5728 8111 Fax:02/5728 8100
IČO: 35690721, IČ DPH: SK2020309357

Prílohy:

Č.: 1 Zmluva o poskytovaní licencií služieb Oracle, Oracle Definície a pravidiel (11 strán)

Č.: 2 Objednávka licencií a Služieb technickej podpory (3 strany)



ZMLUVA O POSKYTOVANÍ LICENCIÍ A SLUŽIEB ORACLE

PODMIENKY POSKYTOVANIA LICENCIÍ A SLUŽIEB ORACLE

A. Zmluvné definície

"Vy" a "Váš" označuje jednotlivca alebo subjekt, ktorý podpísal túto Zmluvu („Zmluva“) a objednal si Programy a/alebo Služby od spoločnosti Oracle Slovensko spol s r. o., Dunajská 15, 811 08 Bratislava, zapísaná v OR OS Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 11027/B („Oracle“) alebo autorizovaného distribútora. Pojem "Pomocné programy" sa vzťahuje k materiálom tretích strán špecifikovaných v Programovej dokumentácii, ktoré je možné použiť iba pre účely inštalácie alebo prevádzkovania Programov s ktorými sa tieto Pomocné programy dodávajú. Pojem "Programová dokumentácia" sa vzťahuje k užívateľskej príručke Programu a inštaláčnej príručke Programu. Pojem "Programy" označuje Oracle softvérové produkty, ktoré ste si objednali, programovú dokumentáciu a akékoľvek aktualizácie programov získané prostredníctvom technickej podpory. Pojem "služby" označuje technickú podporu, vzdelávacie, hostované/outsourcing služby, konzultačné alebo iné, Vami objednané služby. Pojem "Programy tretej strany" sa vzťahujú k programom takto uvedeným a označeným v objednávkovom dokumente.

B. Účinnosť zmluvy

Táto Zmluva je platná a účinná spoločne s objednávkou, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

C. Poskytnuté práva

Po akceptácii Vašej objednávky zo strany Oracle získavate nevylučné, časovo neobmedzené – perpetual (pokiaľ v objednávke nie je uvedené inak) právo bez povinnosti hradiť ďalšie licenčné poplatky, limitované právo na používanie programov a akýchkoľvek služieb, ktoré ste si objednali výlučne pre potreby svojej podnikateľskej činnosti a v súlade s podmienkami tejto zmluvy, vrátane definícií a predpisov stanovených v objednávke a programovej dokumentácii. Ste oprávnený použiť programy, ktoré sú vytvorené špeciálne k možnosti spolupráce medzi Vami, Vašími zákazníkmi a dodávateľmi v rámci Vášho interného obchodného systému. Môžete povoliť svojim zástupcom, odberateľom a dodávateľom (vrátane poskytovateľov outsourcingu) používať programy na tieto účely, pričom zodpovedáte za ich použitie v súlade s podmienkami tejto zmluvy. V prípade akceptácie, Oracle Vás upovedomí a zašle kópiu Zmluvy. Programová dokumentácia bude doručená spolu s programami, alebo je prístupná on-line na adrese <http://oracle.com/contracts>. Služby sú poskytované na základe aktuálnych pravidiel spoločnosti Oracle podľa príslušného typu objednaných Služieb a tieto pravidlá sú predmetom zmien, môžu byť pridané dodatočné podmienky, obsah a vymedzenie týchto podmienok je uvedený v objednávke (okrem podmienok Technickej podpory, ktorá je vymedzená v časti H. tejto Zmluvy). Na základe zaplatenia ceny Služieb spoločnosti Oracle získate trvalé, nevylučné, neprenosné a bezpoplatkové oprávnenie k užívaniu všetkých výsledkov Služieb, ktoré ste si objednali výhradne za účelom vlastných interných pracovných činností a podľa podmienok tejto Zmluvy s tým, že niektoré hmotne zachytiteľné výsledky môžu byť predmetom samostatného licenčného ujednania uvedeneho v objednávke.

Služby poskytované v súlade s touto zmluvou sa môžu vzťahovať k užívaniu Programov vlastných alebo distribuovaných spoločnosťou Oracle, ktoré ste získali na základe samostatnej objednávky. Zmluva, na ktorú sa odvoláva Vaša objednávka na Programy, upravuje oprávnenie k výkonu práva užiť Programy špecifikované v tejto objednávke. Akékoľvek služby získané od spoločnosti Oracle sú ponúkané samostatne a nezávisle na takýchto programových licenciách a môžete získať takéto služby alebo takéto programové licencie navzájom nezávisle.

D. Vlastníctvo a obmedzenia

Oracle si ponecháva všetky vlastnícke práva a práva duševného vlastníctva na programy a výsledky vývoja vyplývajúce zo služieb. Máte možnosť vytvoriť si dostatočný počet kópií z každého programu pre potreby licencovaného používania a jednu kópiu z každého programového nosiča; všetky dodatočné kópie musia podliehať predchádzajúcemu písomnému súhlasu Oracle.

Technológia tretích strán, ktorá môže byť vhodná alebo potrebná pre použitie s niektorými Programami Oracle, je uvedená v Programovej Dokumentácii. Takáto technológia tretích strán je licencovaná podľa licenčnej zmluvy na technológiu tretej strany za podmienok špecifikovaných v programovej dokumentácii a nie za podmienok tejto Zmluvy.

Nie je dovolené:

- odstrániť alebo upraviť žiadne označenia programov alebo akékoľvek oznámenia o vlastnických právach Oracle;
- sprístupniť programy akýmkoľvek spôsobom tretej strane pre potreby podnikateľského použitia tretej strany (pokiaľ takýto prístup nie je výslovne povolený pre konkrétne programové licencie Vami získané);
- spôsobiť alebo povoliť spätné zostavenie alebo rozkompilovanie programov, pokiaľ to nie je nevyhnutné z dôvodu funkčnej súčinnosti;

- zverejniť výsledky akýchkoľvek výkonnostných testov programov (benchmark tests) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Oracle.
- Používať Programy tretej strany okrem využitia v spojení s PeopleSoft alebo JD Edwards programami.

E. Záruky, zrieknutie sa nároku a exkluzívne odškodnenie

Oracle zaručuje, že počas jedného roka od dodania (od ich odoslania alebo elektronického stiahnutia) Vám budú programy primerane fungovať v súlade s popisom v príslušnej programovej dokumentácii. Uplatnenie záruky ste povinný oznámiť Oracle písomne v priebehu záručnej doby. Oracle takisto zaručuje, že objednané služby budú poskytované v primeranom súlade s technickými normami, pričom táto záruka platí na obdobie 90 dní od poskytnutia služby.

ORACLE NEZARUČUJE, ŽE PROGRAMY BUDÚ FUNGOVAŤ BEZCHYBNE ALEBO NEPRETRŽITE, ANI ŽE ORACLE ODSTRÁNI VŠETKY PROGRAMOVÉ CHYBY.

V PRÍPADE NEDODRŽANIA ZÁRUKY, VAŠIM VÝLUČNÝM ODŠKODNENÍM A ÚPLNOU POVINNOSŤOU ORACLE BUDE: (A) OPRAVIŤ PROGRAMOVÉ CHYBY, KTORÉ SPŔOSOBILI NEDODRŽANIE ZÁRUKY, ALEBO AK ORACLE NEDOKÁŽE ODSTRÁNIŤ NEDODRŽANIE ZÁRUKY KOMERČNE PRIJATEĽNÝM SPŔOSOBOM, MŔŽETE UKONČIŤ PROGRAMOVŤ LICENCIU A VYMÁHAŤ POPLATKY ZAPLATENÉ ORACLE ZA PROGRAMOVÉ LICENCIE A AKÉKOLIEK NEVYUŽIŤE, VOPRED ZAPLATENÉ POPLATKY ZA TECHNICKŤ PODPORU, KTORÉ STE ZAPLATILI ZA PROGRAMOVÉ LICENCIE; ALEBO (B) OPĚTOVNE POSKYTNŤ SLUŽBY, ALEBO AK ORACLE NEDOKÁŽE ODSTRÁNIŤ PORUŠENIE KOMERČNE PRIJATEĽNÝM SPŔOSOBOM, MŔŽETE UKONČIŤ PRÍSLUŠNÉ SLUŽBY A VYMÁHAŤ POPLATKY ZAPLATENÉ ORACLE ZA PRÍSLUŠNÉ SLUŽBY.

V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SŤ TIETO ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A NEEEXISTUJŤ ŽIADNE INÉ VYSLOVENÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VRÁTANE ZÁRUK ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNÉ ŤČELY.

F. SkŤšobné programy (Trial Programs)

Ste oprávnený objednať si skŤšobné programy, alebo Oracle môže do objednávky pridať programy navyše, ktoré možno použiť výlučne na skŤšobné, neprodukčné Ťčely. SkŤšobné programy nesmŤ byť využívané na poskytovanie alebo pri zŤčastňovaní sa školení o obsahu a/alebo funkčnosti programov. Na vyskŤšenie týchto Programov je poskytnutá lehota 30 dní od dátumu dodania objednaných Programov. Ak sa rozhodnete použiť niektoré z týchto programov aj po uplynutí 30-dňovej skŤšobnej lehoty, musíte získať od Oracle alebo autorizovaného distribŤtora na každý program licenciu. Ak sa rozhodnete nezakŤpiť licenciu na žiadny program po uplynutí 30-dňovej skŤšobnej lehoty, nesmiete ho ďalej používať a zo svojich počítačových systémov musíte vymazať príslušné programy. Programy podliehajúce licencií na skŤšobné Ťčely sa poskytujú v stave "ako sú" a pre tieto programy Oracle neposkytuje žiadne služby technickej podpory ani žiadne záruky na tieto programy.

G. Odškodnenie

Ak tretia strana vnesie proti Vám alebo Oracle (ďalej len "Prijemca", čo môže byť Oracle alebo Vy podľa toho, ktorá strana obdrží Materiál) nárok v súvislosti s akoukoľvek informáciou, návrhom, inštrukciou, softvérom, dátami alebo materiálom (ďalej len "Materiál") poskytnuté Vami alebo Oracle (ďalej len "Poskytovateľ", čo môže byť Oracle alebo Vy podľa toho, ktorá strana poskytla Materiál) a používané Prijemcom porušujú jeho práva duševného vlastníctva, je Dodávateľ povinný na svoje náklady hájiť Prijemcu proti nárokom a odškodniť ho za škody, záväzky, náklady a výdaje stanovené súdom z dôvodu porušenia nárokov tretích strán alebo úhradu za porušenie práv tretích strán stanovenou v dohode o vyrovnaní, ak Prijemca bude postupovať nasledovne:

- okamžite písomne upozorní Poskytovateľa, že obdržal oznámenie o nároku, najneskôr však do 30 dní od dátumu obdržania nároku, prípadne aj skôr v závislosti od príslušných zákonov;
- poskytne Poskytovateľovi výlučnú kontrolu nad obhajobou a akýmkoľvek rokovaniami o vysporiadaní; a
- poskytne Poskytovateľovi informácie, právomoc a pomoc potrebnú pri obhajobe alebo vysporiadaní nárokov.

Ak sa Poskytovateľ domnieva, že ktorýkoľvek z Materiálov by mohol porušiť práva duševného vlastníctva tretej strany, Poskytovateľ sa môže rozhodnúť buď modifikovať Materiál tak, aby neporušoval príslušné práva (tak, aby si zároveň zachoval svoju použiteľnosť a funkčnosť), alebo získať licenciu, ktorá by umožnila ďalšie používanie, alebo ak ani jedna z týchto alternatív nie je prijateľná z komerčného hľadiska, Poskytovateľ môže ukončiť licenciu príslušného Materiálu a žiadať vrátenie použiteľného Materiálu a refundovať Prijemcovi poplatky, ktoré za licencie zaplatil spolu s poplatkami za predplatenú a nevyužitú technickú podporu licencie. Ak ste Poskytovateľom a takéto vrátenie materiálne ovplyvní schopnosť Oracle plniť si svoje záväzky týkajúce sa príslušnej objednávky, Oracle môže, na základe vlastného uváženia, a do 30 dní po písomnom upozorení, ukončiť koncového používateľa Poskytovateľa, alebo ak Prijemca používa takú verziu Materiálu, ktorá už bola nahradená, ak nárok na odškodnenie v dôsledku porušenia bolo možné predísť použitím nezmenenej aktuálnej verzie Materiálu, ktorý bol Prijemcovi dodaný. Poskytovateľ nie je povinný odškodniť Dodávateľa v prípade, že nárok je vnesený na základe informácie, návrhu, špecifikácie, inštrukcie, software, dát alebo iného Materiálu, ktorý nebol dodaný Dodávateľom. Poskytovateľ neodškodní Prijemcu v prípade, ak nárok na odškodnenie vyplýva z informácií, návrhu, špecifikácie, inštrukcii, softvéru, dát alebo materiálu, ktoré neposkytol

Poskytovateľ. Spoločnosť Oracle Vás neodškodní v prípade porušenia práv spôsobených Vaším konaním proti ktorejkoľvek tretej strane, pokiaľ Vám bude dodaný Program Oracle a pokiaľ by jeho použitie v súlade s podmienkami tejto Zmluvy nespôsobil porušenie práv k duševnému vlastníctvu tretích strán. Tento odstavec definuje výhradné právo na náhradu za akékoľvek vznesené nároky alebo vzniknuté škody na základe porušenia práv tretích strán.

H. Technická podpora

Pre potreby objednávkového dokumentu je Technická podpora ročná predplatená služba poskytovaná spoločnosťou Oracle, ktorú si môžete objednať. Objednaná ročná technická podpora sa poskytuje na základe štandardných zásad Oracle pre poskytovanie technickej podpory platných v čase poskytovania služieb. Zásady pre poskytovanie technickej podpory – zapracované do tejto Zmluvy - podliehajú zmenám a môžu obsahovať dodatočné podmienky, Oracle však neznižuje úroveň poskytovanej technickej podpory počas doby, za ktorú boli uhradené poplatky za technickú podporu. Pred podpísaním objednávacieho dokumentu na príslušné služby by sa mal Zákazník so zásadami oboznámiť. Aktuálna verzia štandardných zásad pre poskytovanie technickej podpory je prístupná na adrese: <http://oracle.com/contracts>.

Poskytovanie Technickej podpory je účinné odo dňa účinnosti objednávky, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Ak bola objednávka uskutočnená prostredníctvom Oracle Store, rozhodujúci je deň akceptácie objednávky zo strany Oracle.

Software Updates License & Support (alebo akákoľvek nástupnícka Služba upravujúca obnovu technickej podpory Software Update License & Support, ďalej len „SULS“), ktorú ste nadobudli na základe objednávky sa môže každoročne obnovovať a v prípade, že ste obnovili SULS pre rovnaký počet licencií Programov ako v pôvodnej objednávke, počas úvodných dvoch rokov obnovy sa poplatky nezvýšia o viac ako 4% vzhľadom na poplatky za predchádzajúci rok. Spoločnosť Oracle je oprávnená zvýšiť cenu SULS, pričom u Programov tretích strán nie je stanovené obmedzenie hornej hranice, pokiaľ nie je v Objednávke dohodnuté inak. Výška ceny SULS pre licencované Programy tretích strán, ktoré sú v objednávke uvedené ako Programy s možnosťou technickej podpory bude stanovená s ohľadom na výšku ceny platnej v dobe obnovenia SULS. Ak sú záväzky z objednávky plnené partnerom spoločnosti Oracle, bude poplatok za SULS v prvom roku obnovy vo výške uvedej partnerom pre toto obdobie v objednávke; cena za SULS v druhom roku obnovenia sa nezvýši o viac ako 4% oproti výške poplatkov za predchádzajúci rok. Pre Programy tretích strán nie je stanovené najväčšie možné zvýšenie ceny SULS; s výnimkou prípadov uvedených vo Vašej objednávke zodpovedá cena za SULS pre licencované Programy tretích strán, ktoré sú v objednávke uvedené ako Programy s možnosťou technickej podpory, cenám platným v dobe obnovenia SULS.

Ak sa rozhodnete objednať technickú podporu pre akúkoľvek licenciu z licenčného balíka, ste povinní objednať technickú podporu pre všetky licencie v rámci balíka. V prípade zrušenia technickej podpory pre niektoré licencie z balíka licencií bude technická podpora pre zostávajúce licencie spoplatnená podľa znenia zásad technickej podpory aktuálneho v čase zrušenia. Definícia Balíka licencií Oracle je prístupná v zásadách technickej podpory. Ak sa rozhodnete neobjednať technickú podporu, nie ste oprávnení aktualizovať akékoľvek nepodporované programové licencie novými verziami programu.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

I. Ukončenie zmluvy

Ak jedna zo zmluvných strán poruší podmienky tejto zmluvy a do 30 dní od písomného oznámenia o tejto skutočnosti neodstráni ich porušenie, strana, ktorá sa porušenia dopustila, poruší záväzky a protistrana, ktorá sa porušenia nedopustila, môže túto Zmluvu ukončiť. Ak Oracle ukončí programové licencie podľa ustanovení čl. G - Odškodnenie, musíte uhradiť do 30 dní všetky čiastky za licencie, ktoré vznikli pred ukončením tejto zmluvy, ako aj všetky neuhradené čiastky za objednané služby poskytnuté v súlade s touto zmluvou spolu s príslušnými daňami a výdavkami. Zmluvná strana, ktorá neporušila podmienky zmluvy je oprávnená predĺžiť obdobie 30 dní o potrebnú dobu k tomu, aby druhá strana mohla vyvíjať primerané úsilie na zjednanie nápravy. Súhlasíte s tým, že v prípade nedodržania podmienok tejto zmluvy nesmiete tieto objednané programy a/alebo služby využívať. V prípade, že ste využili Oracle Financing Division zmluvu na uhradenie poplatkov splatných podľa objednávky, a ak neplníte svoje povinnosti podľa Oracle Financing Division zmluvy týkajúcej sa takejto objednávky, nesmiete používať objednané programy a/alebo služby. Platnosť ustanovení týkajúcich sa obmedzenia zodpovednosti, porušenia ustanovení o odškodnení, platieb a iných podľa ich povahy relevantných článkov nie je ukončením alebo vypršaním platnosti tejto zmluvy dotknutá.

J. Poplatky a dane

Všetky poplatky sú splatné Oracle do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. Ste zároveň povinní uhradiť DPH či iné podobné dane podľa platných zákonov, ktoré musí Oracle platiť na základe Vami objednaných programov a/alebo služieb, s výnimkou daní z príjmov Oracle. Ste povinní uhradiť Oracle všetky náležité vynaložené výdavky súvisiace s poskytnutými Službami. Poplatky za služby uvedené v objednávke nezahŕňajú DPH a vyššie uvedené výdavky. Podpisom tejto Zmluvy sa zaväzujete, že zaplatíte cenu uvedenú v Objednávke a to bez ohľadu na dostupnosť budúcich Programov alebo ich aktualizácií; s tým, že (a) pokiaľ objednáte SULS pre Programy, predchádzajúca veta nezbavuje spoločnosť Oracle jej povinnosť Vám poskytnúť aktualizácie v súlade s objednávkou, pokiaľ a ak takéto aktualizácie budú k dispozícii a to v súlade so zásadami technickej podpory spoločnosti Oracle platnými v danej dobe, a (b) predchádzajúca veta nemeňte Vám udelené právo ku ktorémukoľvek licencovanému Programu v súlade a za podmienok stanovených v Objednávke a tejto Zmluve.

K. Zachovanie mlčanlivosti

Na základe tejto zmluvy môžu mať zmluvné strany medzi sebou navzájom prístup k dôverným informáciám („dôverné informácie“). Obe strany súhlasia, že zverejnia také informácie iba z dôvodu plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Dôverné informácie sa obmedzujú na podmienky a ceny podľa tejto zmluvy, a na všetky informácie jasne označené ako dôverné v čase predaja.

Dôverné informácie ani jednej zo zmluvných strán nebudú obsahovať také informácie, ktoré: (a) sú alebo sa stanú súčasťou verejnej domény prostredníctvom nečinnosti alebo zanedbaním povinností druhej zmluvnej strany; (b) boli v právoplatnom vlastníctve druhej zmluvnej strany ešte pred odtajnením a neboli získané druhou zmluvnou stranou, či už priamo alebo nepriamo, od vlastníka takejto informácie; (c) sú v súlade so zákonom odtajnené druhej zmluvnej strane treťou stranou, pričom na ich odtajnenie sa nevzťahujú žiadne obmedzenia; alebo (d) sú nezávisle vytvorené druhou zmluvnou stranou.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú navzájom dodržiavať mlčanlivosť o dôverných informáciách druhej zmluvnej strany po dobu troch rokov od dátumu odtajnenia. Obe strany sa zaväzujú, že sprístupnia dôverné informácie iba tým zamestnancom alebo zástupcom, ktorí sú povinní ich zachovávať v utajení. Nič nesmie brániť žiadnej zo zmluvných strán poskytnúť informácie o podmienkach alebo cenách uvedených v tejto zmluve alebo objednávkach vystavených v súlade s touto zmluvou pri súdnych procesoch vzniknutých z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou.

L. Úplná zmluva

Súhlasíte s tým, že táto zmluva a informácie v nej explicitne zahrnuté odvolávkou (vrátane odvolávok na informácie, ktoré sú na URL alebo v označených zásadách), spolu s príslušnou objednávkou, predstavujú úplnú zmluvu pre programy a služby Vami objednané a táto zmluva nahrádza všetky predchádzajúce alebo súčasné zmluvy alebo dojednania, či ústne alebo písomné, vzťahujúce sa k týmto programom a/alebo službám. V prípade neplatnosti alebo neuplatniteľnosti akejkoľvek podmienky tejto zmluvy zostávajú ostatné ustanovenia naďalej v platnosti a tieto neplatné či neúčinné podmienky sa nahradia ustanovením, ktoré je najbližšie podobné svojim významom a obsahom. Vyslovene sa vyjadruje súhlas s tým, že podmienky tejto zmluvy a akejkoľvek Oracle objednávky nahrádzajú podmienky akejkoľvek nákupnej objednávky alebo iného, nie Oracle objednávacieho dokumentu, a žiadne podmienky obsiahnuté v takejto nákupnej objednávke alebo inom nie Oracle objednávacom dokumente nebudú platiť pre objednané programy a/alebo služby. Táto zmluva nesmie byť upravovaná a práva a obmedzenia nesmú byť menené alebo sa od nich nemôže upustiť inak ako písomne a podpisom, alebo na základe online akceptácie zo strany Oracle Store Vami autorizovanými zástupcami a Oracle a akékoľvek požadované upozornenia a oznámenia k tejto Zmluve musia byť poskytnuté druhej strane písomne.

M. Zodpovednosť za škodu

ŽIADNA STRANA NEBUDE NIEŠT ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁHODNÉ, MIMORIADNE, REPRESÍVNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY ALEBO ZA STRATU ZISKU, PRÍJMOV, ÚDAJOV ALEBO POUŽÍVANÝCH DÁT. MAXIMÁLNA VÝŠKA NÁHRADY ZA ŠKODY OD SPOLOČNOSTI ORACLE SA OBMEDZUJE PODLA TEJTO ZMLUVY A OBJEDNÁVKY V SÚVISLOSTI SO ŠKODAMI, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY ALEBO PORUŠENIA ZÁKONA, JE OBMEDZENÁ NA VÝŠKU CENY, KTORÚ STE UHRADILI SPOLOČNOSTI ORACLE. POKIAĽ ŠKODA VZNIKLA V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA PROGRAMU ALEBO SLUŽBY JE VÝŠKA NÁHRADY ŠKODY OBMEDZENÁ NA VÝŠKU ČIASTKY ZAPLATENEJ SPOLOČNOSTI ORACLE ZA CHYBNÝ PROGRAM ALEBO SLUŽBU.

N. Export

Na programy sa vzťahujú právne predpisy Spojených štátov pre export a ďalšie príslušné zákony SR upravujúce vývoz a dovoz. Ste povinný sa riadiť týmito zákonmi a obmedzeniami vzťahujúcich sa na užívanie Programov vrátane výsledkov Služieb ako hmotne zachytiteľného výstupu poskytnutého na základe tejto Zmluvy (vrátane priameho i nepriameho vývozu). Nie ste oprávnený akékoľvek údaje, informácie alebo výsledky Služieb vyvážať priamo či nepriamo a tým porušiť vyššie uvedené zákony a obmedzenia, ani umožniť ich využitie pre účely, ktoré tieto zákony zakazujú, vrátane šírenia jadrových, chemických alebo biologických zbraní alebo vývoja raketovej technológie.

O. Všeobecné ustanovenia

1. Táto zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom strany sa podľa § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa riadi Obchodným zákonníkom a v prípade akéhokoľvek súdneho sporu týkajúceho sa tejto zmluvy ste sa Vy a Oracle dohodli podriať sa výlučnej súdnej právomoci súdov v Slovenskej republike podľa sídla spoločnosti Oracle.

2. V prípade akéhokoľvek sporu medzi Vami a spoločnosťou Oracle, alebo ak chcete poskytnúť oznámenie v súlade s časťou o Odškodnení, alebo sa stanete predmetom konkurzného alebo iného podobného konania, bezodkladne zaslete písomné oznámenie o tejto skutočnosti na adresu: Oracle Slovensko spol. s r.o., Dunajská 15, 811 08 Bratislava.

3. Nesmiete postúpiť túto zmluvu alebo poskytnúť alebo previesť objednané programy a/alebo služby alebo podiel v nich inému jednotlivcovi alebo subjektu. Ak poskytnete programy a/alebo služby na zabezpečenie svojich záväzkov, strana, v prospech ktorej sa zabezpečenie vykonalo, nemá právo použiť alebo previesť programy a/alebo služby, a ak sa rozhodnete financovať získanie programov a/alebo služieb, musíte dodržiavať Oracle zásady financovania, ktoré sa nachádzajú na <http://www.oracle.com/contracts>.

4. S výnimkou neplatenia alebo porušenia práv vlastníctva Oracle vzhľadom na programy, nesmie ani jedna zo strán podniknúť žiadne kroky, bez ohľadu na ich formu, ktoré by vyplývali z tejto zmluvy alebo sa vzťahovali na túto zmluvu, neskôr ako do dvoch rokov po vzniku príčiny na príslušné kroky.

5. Spoločnosť Oracle smie skontrolovať Vaše užívanie Programov na základe oznámenia podaného 45 dní vopred. Súhlasíte, že budete so spoločnosťou Oracle spolupracovať pri tejto kontrole a poskytovať primeranú súčinnosť pri prístupe k informáciám. Takáto kontrola nebude neprimerane zasahovať do Vašej bežnej pracovnej prevádzky. V prípade, že užívanie Programov nezodpovedá podmienkam stanovených touto Zmluvou, je Vám spoločnosť Oracle oprávnená vyúčtovať čiastku, ktorá zodpovedá zistenému rozdielu, podľa cien spoločnosti Oracle. Ste povinný uhradiť túto čiastku do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry. V prípade nezaplatenia, môže spoločnosť Oracle ukončiť poskytovanie technickej podpory, užívanie licencií a túto Zmluvu. Oracle nezodpovedá za akékoľvek výdavky, ktoré Vám vzniknú z dôvodu spolupráce pri vykonaní auditu.

P. Vyššia moc

Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za chybu alebo meškanie pokiaľ toto bolo spôsobené napr.: v dôsledku vojny, napadnutia, sabotáže; výpadkom elektrickej energie, telekomunikačného spojenie, ktoré nie je spôsobené zmluvnou stranou, právnymi normami (zahŕňujúce obmedzenie alebo zrušenie exportných alebo iných licencií) či akejkoľvek inej skutočnosti, ktorá nie je spôsobená dôsledkom jednania zmluvnej strany. Obidve strany sú povinné zmierniť dôsledky zásahu vyššej moci. Pokiaľ účinky vyššej moci trvajú dlhšie ako 90 dní, akákoľvek strana je oprávnená vypovedať neposkytnuté Služby na základe písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane. Toto ustanovenie nezbavuje zmluvnú stranu povinnosti uskutočniť primerané kroky podľa svojich bežných postupov pri náhrade škody. Toto ustanovenie Vás ďalej nezbavuje povinnosti zaplatiť za doručené Programy alebo poskytnuté Služby.

Q. Licenčné definície a pravidlá

Aby ste plne porozumeli poskytovanej licencií (oprávnenie k výkonu práva užívať Programy), musíte si pozrieť definície týkajúce sa licenčnej sústavy, podmienok a určenia termínov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

V Bratislave, dňa:

Zákazník:

Podpis: _____

Meno:
Funkcia:

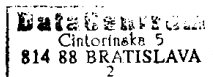
Dátum podpisu: 9.7.2007

Oracle Slovensko spol. s r.o.:

Podpis: _____

Meno: Ing. Jozef Jurkovič
Funkcia: Managing Director

Dátum podpisu:



ORACLE®
Oracle Slovensko spol. s r.o.
Dunajská 15, 811 08 Bratislava
Tel: 02/5728 8111 Fax: 02/5728 8100
IČO: 35690721, IČ DPH: SK202030935

Definície a licenčná metrika

Adaptér (Adapter) : je definovaný ako každý interfejs softvérového kódu, inštalovaný na každom serveri Oracle Internet Application Server Enterprise Edition, ktorý riadi komunikáciu informácií medzi každou verziou softvérovej aplikácie alebo systému tretej osoby a programami spoločnosti Oracle.

Collaboration Program User: je definovaný ako osoba Vami oprávnená používať Programy, ktoré sú nainštalované na jednom serveri alebo na niekoľkých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu. Z dôvodu výpočtu, množstvo užívateľov a množstvo licencií na Real Time Collaboration sa Collaboration Program User vo Vašej spoločnosti sa určuje tak, že je to každý užívateľ, ktorý má právo zorganizovať alebo hosťovať web konferenciu a zúčastňovať sa web konferencie; všetci externí účastníci k vašej spoločnosti, ktorí sa zúčastňujú web konferencie nie sú predmetom licenčných práv.

Počítač (Computer) : je definovaný ako počítač, na ktorom sú Programy inštalované. Licencia na počítač Vám umožňuje používať licencované Programy na jednom špecifikovanom počítači.

Konektor (Connector): je definovaný ako každý konektor spájajúci softvérový produkt s externým produktom. Samostatný konektor je nutné použiť pre každý jednotlivý produkt ktorý má byť interfejsovaný so softvérovým produktom.

Custom Suite user: je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený k používaniu Programov zahrnutých v príslušnom Custom Application Suite programe, ktoré sú nainštalované na jednom alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu.

Užívateľ – vývojár (Developer user): je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený k používaniu Programov, ktoré sú inštalované na jednom alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu. Užívateľ-vývojár môže vytvárať, upravovať, zobrazovať programy a dokumentáciu a interagovať s Programami.

Užívateľ - Zamestnanec (Employee User): je definovaný ako zamestnanec Vami autorizovaný k používaniu aplikačných Programov, ktoré sú inštalované buď na samostatnom serveri alebo na viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne používa v akejkoľvek danej dobe.

Federated Link: je definovaný ako spojenie „one-to-one“ medzi zdrojovou doménou a cieľovou doménou. Zdrojová doména je považovaná za počiatočný bod pre dotaz. Cieľová doména obsahuje zdroj informácií do ktorého požaduje zdrojová doména prístup. Jedna zdrojová doména môže mať mnoho spojení s rôznymi cieľovými doménami a jedna cieľová doména môže mať mnoho spojení s viacerými rôznymi zdrojovými doménami. Každé z týchto spojení je Federated Link.

Hosťovaný pomenovaný užívateľ (Hosted Named User): je definovaný ako osoba, ktorá má všetky oprávnenia k prístupu k hosťovaným službám, bez ohľadu na to, či táto osoba využíva prístup k hosťovanej službe v ktorejkoľvek danej dobe.

IVR Port: je definovaný ako jednotlivý volajúci, ktorého je možné spracovať prostredníctvom systému IVR (Interactive Voice Response). Musíte si zakúpiť licencie pre takýto počet IVR portov, ktorý predstavuje maximálny počet súčasne volajúcich, ktorý môžu byť spracované systémom IVR.

Learning Credits: môžu byť využité k získaniu školiacich produktov a služieb za ceny uvedené v Oracle University online katalógu, zverejnenom na adrese <http://oracle.com/education> za podmienok tam uvedených. Learning credits môžu byť využité iba na produkty alebo služby za cenu uvedenú v cenníku platnom v dobe, kedy ste si objednali produkty a/alebo služby a nemôžu byť použité na získanie iných produktov a/alebo služieb spoločne s inými zľavami alebo špeciálnymi ponukami. Cenníková cena bude znížená o zľavu uvedenú vo Vašej objednávke. Learning credits môžu byť použité k úhrade Vašich dlžných čiastok na poplatky, výdaje, dane a/alebo iné dlžné čiastky spoločnosti Oracle. Learning credits platia na dobu 12 mesiacov od dátumu akceptovania Vašej objednávky spoločnosťou Oracle, s tým, že musíte získať produkty a/alebo využiť získané služby pred koncom tohto obdobia. Learning credits môžete využiť iba na území krajiny v ktorej boli objednané, nemôžu byť využívané ako forma platby pre ďalšie learning credits, nemôžu byť využité k nákupu samostatného produktu alebo služby, daní, poplatkov. Learning credits sú neprevoditeľné. Learning credits, nemôžu byť využité na kúpu samostatného produktu alebo služby. Pri využití learning credits, pre objednanie produktov či služieb použijete štandardné objednávkové materiály spoločnosti Oracle.

Monitorovaný používateľ (Monitored User) : je definovaný ako jednotlivec, ktorý je sledovaný analytickým programom, ktorý je nainštalovaný na jednom alebo viacerých serveroch bez ohľadu na to, či je jednotlivec v ktoromkoľvek okamihu aktívne monitorovaný. Jednotliví užívatelia, ktorí sú licencovaní pre analytický program ako Named User Plus alebo Application User nemôžu byť licencovaní ako Monitored User. Pre účely použitia programu Usage Accelerator Analytics musí byť licenovaný každý

užívateľ licencovaného aplikačného programu CRM Sales. Pre účely použitia programu Human Resources Compensation Analytics musia byť licencovaní všetci Vaši zamestnanci.

Pomenovaný používateľ Plus (Named User Plus) : je definovaný ako jednotlivec oprávnený Zákazníkom používať Programy, ktoré boli inštalované na viacerých serveroch bez ohľadu na to, či jednotlivec v ľubovoľnom čase Program(y) aktívne používa. Popri všetkých jednotlivcoch oprávnených používať Programy sa za Pomenovaného používateľa považuje aj zariadenie bez operátora (non human operated device), ak má tiež prístup k Programom. Ak sa používa multiplexný hardvér alebo softvér (napr. TP monitor alebo web server produkt), počet sa stanoví v závislosti od multiplexného front endu. Automatické dávkovanie dát z počítača do počítača je povolené. Zákazník je zodpovedný za dodržanie minimálnych počtov Named User Plus užívateľov pre Programy, tak ako je stanovené v nižšie uvedenej tabuľke Licenčných pravidiel, v tabuľke sú uvedené minimálne počty pre licencovanie Pomenovaného používateľa Plus pričom všetci užívatelia musia byť licencovaní.

Pre účely nasledujúcich Programov: Configuration Management Pack pre systémy iné než Oracle (non-Oracle Systems), spojku System Monitoring pre hostiteľa, spojku System Monitoring Plug-in pre databázy iné než Oracle, spojku System Monitoring Plug-in pre middleware iné než Oracle a Provisioning Pack, sa k stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú len tí užívatelia tretích strán, ktorí sú riadení / sledovaní.

Pre účely nasledujúcich programov: Application Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Management Pack pre Siebel a Application Management Pack pre PeopleSoft Enterprise sa ku stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú všetci užívatelia middleware alebo databázového softvéru, ktorí podporujú príslušný aplikačný program.

Network Device: je definovaný ako technický alebo softvérový prostriedok, ktorého primárny účel je smerovať a riadiť komunikáciu medzi počítačmi alebo počítačovými sieťami. Príklady sieťových zariadení sú napríklad routery, firewally alebo balancery zariadenia siete.

Nezamestnanecský užívateľ (Non Employee User-External): je definovaný ako osoba, ktorá nie je Vaším zamestnancom, kontraktorom ani poskytovateľom outsourcingu a ktorá je Vami autorizovaná k používaniu Programov, ktoré sú inštalované buď na samostatnom serveri alebo na viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy používa v akejkoľvek danej dobe.

Oracle Finance Division Contract: je zmluva medzi Vami a Oracle (alebo jednou z pobočiek Oracle) na základe ktorej je možné niektoré alebo všetky Vaše splatné čiastky podľa príslušnej objednávky splácať postupne.

Oracle University Knowledge Service : je definované ako internetové školiace prostredie hostovanej spoločnosťou Oracle, ktorá poskytuje na základe žiadosti prístup k individuálnym kurzom Oracle University (ďalej len „Online Courses“) alebo ku všetkým kurzom Oracle University, ktoré sú dostupné na internetovej stránke Knowledge Center (ďalej len „Passport“). Oracle University Knowledge Center Services sú dostupné na adrese <http://www.oracle.com/education/oukc/> a sú sprístupnené na základe podmienok Zmluvy a pravidiel prístupu Oracle University Online Hosting Access Policy, ktoré sú k dispozícii na adrese http://www.oracle.com/education/oukc/hosting_policies.html a môžu byť spoločnosťou Oracle zmenené alebo aktualizované kedykoľvek i bez upozomenia. Online Course sú dostupné na základe menovaného užívateľa, Passport je dostupný na základe členstva. V prípade, že akýkoľvek Program Oracle je možné si stiahnuť ako súčasť tejto služby, použitie takéhoto Programu sa riadi podmienkami tejto Zmluvy. Služby Oracle University Knowledge Center sú poskytované na obdobie jedného roka od dátumu účinnosti Objednávky. **PRE ZAMEDZENIE AKÝCHKOLIEK NEDOROZUMENÍ ORACLE NEZARUČUJE, ŽE ORACLE UNIVERSITY KNOWLEDGE CENTER SERVICES BUDÚ POSKYTOVANÉ BEZ PRERUŠENIA ALEBO BEZCHYBNE (ERROR-FREE).**

Processor (Processor) : je definovaný ako všetky procesory, na ktorých sú Oracle Programy inštalované a/alebo spúšťané. K programom s procesorovou licenciou môžu mať prístup všetci Vaši interní užívatelia (vrátane agentov a kontraktorov) a Vaši užívatelia tretej strany. Pre účely výpočtu počtov potrebných licencií LEN pri použití procesoru Sun UltraSPARC T1 so 4, 6 alebo 8 jadrami s 1,0 gigahertz alebo 8 jadrami s 1,2 gigahertz, sú licencované „n“ jadrá na základe násobnia počtov jadier krát faktor 0,25. Pre účely výpočtu počtov potrebných licencií pri použití AMD a Intel viacjadrového (multicore) chipu s „n“ jadrami je licencovanie vykonávané na základe násobenia počtov jadier krát faktor 0,5. Pre účely výpočtu počtov potrebných licencií pri použití všetkých ostatných platformier využívajúceho viacjadrového (multicore) chipu s „n“ jadrami, je licencovanie vykonávané na základe násobenia počtu „n“ jadier krát faktor 0,75. Pre každý licencovaný Program pre každý faktor uvedený nižšie musia byť všetky jadrá sčítané na viacjadrovom chipe a vynásobené zodpovedajúcim faktorom a každý výsledok takéhoto násobenia bude následne zaokrúhlený smerom nahor na celé číslo. Pri licencovaní Programov Oracle Standard Edition One alebo Standard Edition uvedených v produktovom mene Programu sa počíta procesor rovnocenne k obsadenému soketu.

Napríklad Sun UltraSPARC T1 server s inštalovanými/používanými Programami (inými ako Standard Edition One alebo Standard Edition) na 6 jadrách vyžaduje 2 procesorové licencie ($6 * \text{faktor } 0,25 = 1,5$ čo sa zaokrúhľuje na celé číslo nahor = 2). Intel alebo AMD server s inštalovanými/používanými Programami (inými ako Standard Edition One alebo Standard Edition) na 7 jadrách vyžaduje 4 procesorové licencie ($7 * \text{faktor } 0,5 = 3,5$ čo sa zaokrúhľuje na celé číslo nahor = 4). Dva viacjadrové servery

hardverovej platformy neuvedené vyššie s inštalovanými/používanými Programami na 10 jadrách vyžaduje 8 procesorových licencií (10 * faktor 0,75 = 7,5 čo sa zaokrúhľuje na celé číslo nahor = 8).

Pre účely nasledujúcich Programov: Configuration Management Pack pre systémy iné než Oracle (non-Oracle Systems), spojku System Monitoring pre hostiteľa, spojku System Monitoring Plug-in pre databázy iné než Oracle, spojku System Monitoring Plug-in pre middleware iné než Oracle a Provisioning Pack, sa k stanoveniu počtu potrebných procesorových licencií započítavajú len tie procesory, na ktorých bežia riadené / sledované programy tretích strán.

Pre účely nasledujúcich programov: Application Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Management Pack pre Siebel a Application Management Pack pre PeopleSoft Enterprise sa ku stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú všetky procesory, na ktorých middleware a/alebo databázový softvér, ktorý podporuje príslušný aplikačný program, beží.

Healthcare Transaction Base Program je možné licencovať iba na procesory, kde je vyššie uvedený licencovaný Program a Internet Application Server Enterprise Edition umiestnený a/alebo na ktorých beží. Toto platí iba z dôvodu určenia počtu licencií nutných pre licencované Programy. iSupport, iStore a Configurator Program je možné licencovať iba na procesory, kde je vyššie uvedený licencovaný Program a Internet Application Server (Standard Edition a/alebo Enterprise Edition) umiestnený a/alebo na ktorých beží. Toto platí iba z dôvodu určenia počtu licencií nutných pre licencované Programy, na základe tohto licenčného oprávnenia môže Zákazník inštalovať a/alebo spustiť licencované Programy na procesoroch a kde Databáza Oracle (Standard Edition a/alebo Enterprise Edition, ku ktorej máte oprávnenie k výkonu práva užívania) je už inštalovaná a/alebo beží

Pre účely nasledujúcich Programov: Data Integrator – Target Database, sa každý procesor na ktorom data warehouse, data mart alebo target database beží, počíta do celkového počtu potrebných licencií Target Database.

Pre účely nasledujúcich Programov: Data Integrator – Source Database, sa každý procesor na ktorom source database beží, počíta do celkového počtu potrebných licencií Source Database.

Programová dokumentácia: je definovaná ako užívateľská príručka a príručka pre inštaláciu Programu.

Tape Drive: je definovaný ako mechanické zariadenie používané pre zápis, čítanie a obnovenie dát z magnetickej pásky (médiá). Typicky používaný pre ochranu dát a zálohovanie, Tape Drives sú vyvinuté ako samostatné jednotky alebo súčasť robotických tape knihovní. Príklad Tape Drive zahŕňa Linear Tape Open (LTO), Digital Linear Tape (DTL), Advanced Intelligent Type (AIT), QuarterInch Cartridge (QIC), Digital Audio Tape (DAT), a 8mm Helical Scan.

Technické manuály (Technical Reference Manuals - TRMs): Technické manuály sú považované za dôverné informácie spoločnosti Oracle. Využívanie Technických manuálov Zákazníkom sa obmedzí výhradne na spracovanie vnútorných informácií a to za účelom: (a) implementácie aplikačných programov, (b) prepájanie iných softvérových a hardvérových systémov na aplikačné programy a (c) budovanie rozšírených použití aplikačných programov. Zákazník sa zaväzuje nezverejniť, nepoužiť alebo nedopustiť zverejnenie alebo použitie Technických manuálov inými osobami a to za žiadnym účelom. Technické manuály nesmie Zákazník použiť na vytvorenie softvéru, ktorý by poskytoval funkcie rovnaké alebo podobné ktorýmkoľvek funkciám produktov spoločnosti Oracle. Zákazník sa zaväzuje, že: (a) bude dodržiavať bezpečnosť a zachová mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré obsahujú Technické manuály a to aspoň do takej miery, v akej zabezpečuje a zachováva mlčanlivosť o najdôležitejších dôverných informáciách svojej spoločnosti, alebo že bude adekvátne dodržiavať bezpečnosť a zachová mlčanlivosť o dôverných informáciách, pričom si zvolí tú alternatívu, ktorá zabezpečí vyššiu ochranu; (b) bude dodržiavať zmluvy uzatvorené so zamestnancami a sprostredkovateľmi, ktorých obsahom je ochrana dôverných informácií a zachovanie vlastnických práv tretích strán - ako napríklad spoločnosti Oracle - na dôverné informácie, a že bude svojich zamestnancov a sprostredkovateľov inštruovať tak, aby takéto požiadavky dodržiavali v prípade Technických manuálov technickej špecifikácie; (c) obmedzí prístup k Technickým manuálom len na tých zamestnancov a sprostredkovateľov, ktorých prístup k Technickým manuálom je v súlade s účelom ich poskytovania; (d) zabezpečí uloženie Technických manuálov vo svojich priestoroch; a (e) neodstráni ani nezničí žiadne vlastnícke alebo dôverné texty/legendy alebo označenia umiestnené v Technických manuáloch. Oracle si vyhradzuje práva na všetky názvy, právo na rozmnožovanie a iné vlastnícke práva týkajúce sa Technických manuálov. Technické manuály sa Zákazníkovi poskytujú „ako sú“, bez záruky akéhokoľvek druhu. Po ukončení platnosti zmluvy Zákazník prestane používať a vráti alebo zničí všetky kópie príslušných Technických manuálov.

Terabyte: je definovaný ako počítačový úložný priestor s objemom jedného bilióna bajtov.

Transakcia: je definovaná ako každý súbor interakcií, ktorý je vyvolaný používateľom aplikácií, zaznamenaný Oracle Enterprise Managerom k zachovaniu dostupnosti a výkonovej matrix použitej na výpočet úrovne služieb. Napr. nasledujúci súbor interakcií predstavuje jednu transakciu: login, search customer, log out.

Warehouse Builder Connector: je definovaný ako softvér produkt, ktorý spája databázu Oracle, kde zdrojový kód Oracle Warehouse Builder je umiestnený pre externý produkt (napr. SAP). Osobitý konektor je požadovaný pre každý jednoznačný externý produkt, pre ktorý je požadované pripojenie Oracle databázy.

Stanovenie lehôt

Pokiaľ programová licencia neobsahuje konkrétnu lehotu, programová licencia je časovo neobmedzená a zostáva v platnosti, pokiaľ nie je ukončená ako je uvedené v Licenčnej zmluve.

1,2,3,4,5-ročná lehota : Licencie pre daný Program na 1,2,3,4 alebo 5-ročnú lehotu začne platiť v deň účinnosti objednávky a bude platiť po dobu špecifikovaného obdobia. Po uplynutí špecifikovaného obdobia platnosť licencie zaniká.

1-ročná hosťiteľská lehota: Programová licencia s 1-ročnou hosťiteľskou lehotou nadobúda platnosť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Na konci 1-ročnej hosťiteľskej lehoty sa programová licencia ukončí. Programová licencia s 1-ročnou hosťiteľskou lehotou sa môže používať len na poskytovanie internetových hosťiteľských služieb.

1-ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle: Programová licencia, ktorá špecifikuje Ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle začne platiť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Programová licencia zaniká uplynutím jedného roka. Programová licencia, ktorá špecifikuje Ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle musí byť hostovaná prostredníctvom Oracle.com cez Počítačové a Administratívne služby.

1-ročné predplatné: programová licencia, ktorá špecifikuje 1-ročné predplatné nadobúda platnosť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Na konci 1-ročnej hosťiteľskej lehoty sa programová licencia zaniká.

Pravidlá pre poskytovanie licencie

Failover: Zákazníkové licenčné oprávnenie k nasledovným Programom: Oracle Database (Enterprise Edition, Standard Edition alebo Standard Edition One), Oracle Database Enterprise Edition Options, Oracle Internet Application Server (Enterprise Edition, Standard Edition, Standard Edition One alebo Java Edition) a Oracle Internet Application Server Options zahŕňa právo k používaniu licencovaných Programov na nelicencovanom náhradnom počítači, v prostredí Failover, v rozsahu maximálne desiatich jednotlivých dní v kalendárnom roku. Akékoľvek použitie nad rámec uvedený v predchádzajúcej vete musí byť licencované (uzatvorená samostatná zmluva o oprávnení výkonu práva užívania) samostatne a podľa rovnakej metriky použitej pre licencovanie uvedených programov.

Testovanie: Pre účely testov fyzických kópií backup, Zákazníkom zakúpené licencie Oracle Database (Enterprise Edition alebo Standard Edition) zahŕňajú právo použiť databázy na nelicencovanom počítači najviac štyrikrát, pričom nesmie presiahnuť 2 dni testovania v kalendárnom roku.

Ste zodpovedný za to, že nebudú porušené nasledujúce obmedzenia :

- Oracle Standard Edition smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré majú maximálnu kapacitu 4 sokety. Taktiež môže byť licencovaná na jednom klastri serverov podporujúcich maximálne celkovo štyri sokety.
- Oracle Standard Edition One, Internet Application Server Standard Edition One a Portal Standard Edition One smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré majú maximálnu kapacitu 2 sokety.
- Business Intelligence Standard Edition One smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré môžu pracovať najviac s dvoma soketmi. Zdroje dát pre BI Server a BI Publisher sú obmedzené na priložené vydanie Oracle Standard Edition One, jednu inú databázu a akýkoľvek počet zdrojov jednoduchých súborov ako sú súbory typu CSV a XLS.
- Počet licencií TRACE (Rdb Server Option) sa musí zhodovať s počtom licencií pre príslušnú databázu
- Počet licencií pre Diagnostic Pack a/alebo Configuration Management Pack sa musí zhodovať s počtom licencií pre príslušný program Internet Application Server (Enterprise Edition, Standard Edition, Standard Edition One alebo Java Edition).
- Počet licencií Service Registry sa musí zhodovať s počtom licencií príslušného programu Internet Application Server (Java Edition, Standard Edition One alebo Standard Edition).
- Počet licencií Bpel Process Manager Option, Business Activity Monitoring, SML Publisher, Service Registry a SOA Suite pre Oracle Middleware sa musí zhodovať s počtom licencií pre Internet Application Server Enterprise Edition.
- Počet licencií Interactive Dashboard, Delivers, Answers, Office Plug-in a Reporting a Publishing musí zodpovedať počtu licencií pre program Business Intelligence Server Enterprise Edition.
- Počet licencovaných možností serveru Business Intelligence Server Enterprise musí zodpovedať počtu licencií súvisiaceho programu Business Intelligence Server Enterprise Edition. Počet licencií pozorovateľov aplikácii Business Intelligence k spracovaniu analytických informácií u súvisiaceho programu Usage Accelerator Analytics musí zodpovedať počtu licencií súvisiacich transakčných aplikačných programov CRM Sales.
- Počet pozorovateľov aplikácii Business Intelligence k spracovaniu analytických informácií súvisiaceho programu Human Resources Compensation Analytics musí zodpovedať celkovému počtu zamestnancov a dodávateľov v organizácii.
- Decision Connector for Call Center musí byť licencovaný pre všetkých pracovníkov telefonického strediska, ktorí získavajú rozhodnutia z programu Oracle Real-Time Decision Server.

- Decision Connector for Call Center musí byť licencovaný pre všetky procesory webového serveru, ktoré získavajú rozhodnutia z programu Oracle Real-Time Decision Server.
- Počet licencií nástroja Intelligent Offer Generation for Call Center Agent musí zodpovedať počtu licencií programu Decision Connector for Call Center.
- Informatica OEM PowerCenter ETL Server nie je možné používať ako samostatný server ani ako samostatný nástroj ETL. Informatica OEM Power Center ETL Server je možné používať s ktorýmkoľvek zdrojom dát za predpokladu, že cieľom sú: (i) aplikačné programy Oracle Business Intelligence, (ii) súvisiace komponenty, alebo (iii) príslušná databáza niektorej z uvedených možností. Informatica OEM Power Center ETL Server je možné taktiež používať v prípadoch, kedy aplikačné programy Oracle Business Intelligence sú zdrojom pre aplikačné programy spracovania analytických informácií od iného dodávateľa ako je spoločnosť Oracle, a to za predpokladu, že používatelia nepoužívajú k transformácii dát Informatica OEM Power Center ETL Server.
- Pokiaľ si zakúpite licenciu programu Data Warehouse Business Adapter, musíte disponovať príslušnými licenciami jednotlivých prevádzkových aplikácií, ktoré sa používajú ako zdroj (napríklad Oracle, SAP, PeopleSoft, Siebel). Licencie programu Data Warehouse Adapter predstavuje len možnosti pripojenia k nim.
- Počet licencií pre Enterprise Edition option, Enterprise Manager a Rdb Server option sa musí zhodovať s počtom licencií pre príslušnú databázu
- Aplikačné licenčné predpoklady ako sú uvedené v Application Licensing Table uvedené na <http://oracle.com/contracts>
- Pre produkty "Times Ten In-Memory Database", "Replication - TimesTen to Times Ten" a "Cache Connect to Oracle" sa za počet gigabytov (GB) uvedených pri názve programu považuje maximálna veľkosť dátového skladu (súčet veľkostí pamätových databáz (in-memory databases) a cache na systéme tvorenom jedným serverom, či jedným uzlom v klastri serverov) bez ohľadu na počet licencovaných procesorov. Bez dokúpenia dodatočných licencií od Oracle nie je možné tento limit v počte GB prekročiť.

Pokiaľ Zákazník získa Pomenovaného používateľa Plus (Named User Plus) na Programy uvedené nižšie, musí dodržiavať užívateľské minimá a užívateľské maximá

* Named User Plus (Pomenovaný používateľ Plus) minimá sa nevzťahujú na program, ktorý je inštalovaný na jednoprocsovom zariadení, ktoré umožňuje prácu s programom iba jednému užívateľovi.

Počet licencií pre programy uvedené nižšie sa musí zhodovať s počtom licencií príslušnej databázy a pokiaľ získate Pomenovaného používateľa Plus (Named User Plus) licencie k týmto programom, musíte zaistiť dodržanie minimálneho počtu licencií, 25 Named User Plus na každý procesor na každú priradenú databázu:

Real Application Clusters, Partitioning, OLAP, Data Mining, Spatial, Advanced Security, Label Security, Database Vault, Warehouse Builder Enterprise ETL, Warehouse Builder Data Quality, Diagnostics Pack, Tuning Pack, Change Management Pack, Configuration Management Pack a Provisioning Pack pre DB.

B. VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1 Územie

Programové licencie a služby popísané v článku A sú určené na použitie v Slovenskej republike.

2 Segmentácia

Programové licencie v tejto Objednávke sa ponúkajú oddelene od akýchkoľvek ponúk na konzultačné služby, aké môže Zákazník získať alebo získať od spoločnosti Oracle a nezaväzujú Zákazníka, aby si kúpil konzultačné služby Oracle.

3 Právo prednosti

V prípade rozporu medzi Zmluvou a touto Objednávkou, má táto Objednávka prednosť.

4 Začiatkový deň

Všetky programové licencie a doba poskytovania všetkých služieb sú účinné po odoslaní CD médií alebo po dni platnosti tejto Objednávky v prípade, ak sa odoslanie CD médií nepožaduje.

5 Poplatky, Fakturácia a Platobné Závazky

- Všetky ceny a poplatky splatné v súlade s touto Objednávkou, sú neodvolateľné a zaplatené platby nevratné, s výnimkou prípadov výslovne dohodnutých v Zmluve.
- Poplatky za licencie a služby sú fakturované od Začiatkového dňa. Poplatky za služby sú fakturované pred poskytnutím služieb; špeciálne poplatky za technickú podporu sú fakturované ročne vopred.
- V súvislosti s poplatkami uvedenými v článku A, spoločnosť Oracle bude fakturovať Zákazníkovi akékoľvek príslušné prepravné poplatky alebo príslušné dane.
- Prevzatím platobného záväzku na základe tejto Objednávky Zákazník prehlasuje, že povinnosť uhradiť cenu nie je závislá na budúcej dostupnosti akéhokoľvek programu alebo aktualizácii.

6 Dodávka a Inštalácia

- Časť A tejto Objednávky špecifikuje programy, ktoré má Oracle dostupné pre elektronické dodanie na webovej stránke (Internet URL:) <http://edelivery.oracle.com>. Prostredníctvom tejto URL má Zákazník prístup k produktu a elektronickej dodávke programov a dokumentácie ku každému licencovanému produktu podľa tejto objednávky, ktorý je v súčasnej dobe dostupný v produkčnej verzii v návaznosti na dátum účinnosti tejto Objednávky, a to na dodacej adrese Zákazníka. Zákazník prehlasuje, že si je vedomí skutočnosti, že programy nie sú dostupné na všetky platformy. Zákazník má možnosť prístupu na webovú stránku s informáciami o dostupnosti programov. Zákazník prehlasuje, že poskytutím webovej stránky (URL) Oracle nevznikli žiadne ďalšie povinnosti k dodaniu produktu. Časť A tejto objednávky špecifikuje Zákazníkom požadované sady CD a/alebo Programy na konkrétny operačný systém, ktoré boli dodané alebo sa práve dodávajú Zákazníkovi. Ak je požadované dodanie, Oracle doručí na adresu špecifikovanú Zákazníkom na Objednávke alebo ak Objednávka neindikuje dodávku na adresu, tak na inštaláciu adresu jednu (1) kópiu softvérového média uvedenú v časti A tejto Objednávky a jednu (1) sadu dokumentácie (vo všeobecne dostupnej forme) pre každý Program, ktorý je v čase účinnosti tejto Objednávky k dispozícii v produkčnej verzii k dátumu účinnosti tejto Objednávky. Za inštaláciu je zodpovedný Zákazník. Platby a poplatky splatné podľa tejto Objednávky nie sú stornovateľné a zaplatené sumy sa nerefundujú. Zákazník súhlasí s uhradením príslušných daní a poplatkov za médiá, dopravu, atď. Zákazník prehlasuje, že doručenie sady CD nemá vplyv na zaplatenie ceny za Programy definované v tomto dokumente. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť poplatky za dodávku CD sady. Pokiaľ koncový užívateľ nepretržite platí Technickú podporu, dodatočné CD sady pre programy objednané touto Objednávkou môžu byť objednané prostredníctvom Oracle Store alebo priamo u Oracle za štandardnú cenu CD sady prípadne môžu byť stiahnuté z webovej stránky: <http://edelivery.oracle.com>. Pre dodanie platia nasledujúce dodacie podmienky: FCA Dublin, Ireland (Incoterms 2000). Tieto dodacie podmienky sú platné pre prípadné ďalšie dodávky.
- Zákazník je zodpovedný za inštaláciu software.

7 Zdrojový kód

Spoločnosť Oracle môže dodať zdrojový kód ako časť štandardnej dodávky jednotlivých programov; všetky zdrojové kódy dodané spoločnosťou Oracle sa riadia podmienkami Zmluvy, Objednávky a programovej dokumentácie.

8 Referencia Zákazníka:

Spoločnosť Oracle si vyhradzuje právo odvolávať sa na Zákazníka na obchodných prezentáciách, marketingových akciách a podujatiach. Okrem toho Zákazník súhlasí s tým, že sa stane súčasťou referenčného programu Oracle, ktorý identifikuje Zákazníkov spoločnosti Oracle na celom svete v rámci marketingových a komunikačných príležitostí.

C. BUDÚCE NÁKUPY

1 Dodatočné Vyhovovania Programov

Za predpokladu, že Zákazník nepretržite pokračuje v technickej podpore na programy uvedené v článku A, môže si Zákazník objednať CD médiá za štandardný poplatok platný v čase uskutočnenia Objednávky za predpokladu, že Zákazníkom požadované programy uvedené v článku A pre použitie v kombinácii s operačným systémom budú k dispozícii v produkčnej verzii.

D. OSTATNÉ